

2016 ラミネーター総合カタログ

LAMINATOR SERIES 2016



2016 LAMINATOR SERIES



ラミネーターの主要スペック項目

水や汚れを防ぎ、大切な書類を守るラミネート加工。ラミネーター選びのポイントとなる主要なスペック項目をご紹介します。

01

ウォームアップタイム

ウォームアップタイムとは、ラミネーターの電源を入れてから加工ができるようになるまでの準備時間。熱で圧着するラミネート加工にとってヒートローラーを温める時間は必要ですが、この時間が短ければ短いほど早く作業に取り掛かることができます。

02

加工速度

ラミネーターは、ローラーによってフィルムと加工物に熱と圧力を加えながら平行に送り出しを行わなければならないため、一般的に加工速度はゆっくりです。一枚ごとのラミネート加工に時間がかかれば、加工枚数が増えるほどに多大な作業時間が必要となります。加工速度の速いラミネーターは、たくさんのラミネート加工を行う場合はもちろん、その頻度が高い際にも便利にお使いいただけます。

03

対応加工フィルム厚

加工可能なフィルムの厚さです。ラミネートフィルムは薄いほど柔軟性に優れた加工物を仕上げることができ、ハサミで切るなどの工夫を施せます。また、厚いフィルムは丈夫な仕上がりのため、強度の高さを求める際に最適です。ラミネートマシンごとに加工可能なフィルム厚が異なりますので、用途や使いたいフィルムの厚さに応じて最適なマシンをお選びください。

04

ローラー本数

ラミネーターはローラー本数が多いほど、加工品質が安定します。「2本ローラー搭載機」はラミネート（加熱・圧着）とフィルム送りを同時に行うスタンダードな仕様。「4本ローラー搭載機」は前方にある2本のヒートローラーがラミネート（加熱・圧着）を行い、後方のプルローラーが加工物を伸ばしながらフィルム送りを行います。

05

省エネ機能（オートシャットオフ機能）

操作をしない状態で一定時間経つと、電源が自動でオフになる「オートシャットオフ機能」。電源の切り忘れなどによる待機中の無駄な電力消費を防ぐことができ、エネルギー負荷を低減することができます。

FUSION™™

ADVANCE

Professional

PRO SERIES™ 4600
Touch Lam meter

POWER OFF: Press POWER key
REV: REVISE DATA

HOLD	1	2	00
	DEIGHT		
↑	↑		
↓	↓		
POWER	MEAS	STOP	REV
	EXIT		

最高のパフォーマンスを約束する、3つのシリーズ。

GBCの個性豊かなラミネーターラインアップ。
加工速度や操作性など高い加工パフォーマンスを実現する3シリーズをご用意しました。

FUSION™

ウォームアップタイムと加工スピードを高めることで、ラミネートにおける作業効率は劇的に向上します。ふたつの“はやさ”を融合する「FUSION」が多忙なビジネスシーンにゆとりあるラミネート加工を実現します。

ADVANCE

ユーザビリティにこだわったマシンラインアップが魅力の「ADVANCE」シリーズ。持ち運びのしやすさや直感操作に応えるLCD(液晶)パネルなど、革新的な機能を搭載することで、より満足度の高いラミネート加工を手にできます。

Professional

高品質なラミネーターをいつまでもお使いいただくために、機能はもちろん、耐久性にもこだわった「Professional」シリーズ。セルフメンテナンスやカスタマイズ加工に対応したプロ仕様のモデルを揃えています。

ラミネーター製品一覧

多彩なスペックを搭載したラミネーターは特徴もさまざま。
加工物や使用するシーンに応じて最適なラミネーターをお選びください。





作業に劇的な変化を生む、
スピードの融合。

FUSION™

作業効率と加工速度、ふたつの“はやさ”を高めることでラミネートはもっと自由になれるはず。
「FUSION」に求めたのは、使いたいときに即座に対応できるウォームアップタイムの“早さ”と
美しい仕上がりで枚数を重ねていく加工スピードの“速さ”。
そのふたつが融合することで、ラミネート加工に余裕とも呼べる新たな時間が生まれていきます。

ラミネーターに求めたのは、2つのスピード。

01



作業効率に優れた、
最速^{*}を誇る
ウォームアップタイム。

ウォームアップタイムは最短90秒。
ラミネート加工をするまでの待ち時間を大幅に短縮しました。
※当社比(同価格帯機種による比較)、2012年12月時点

02

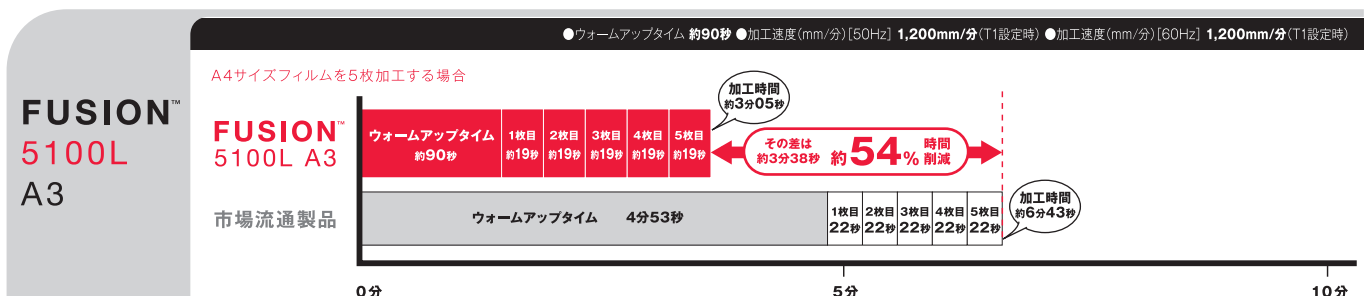
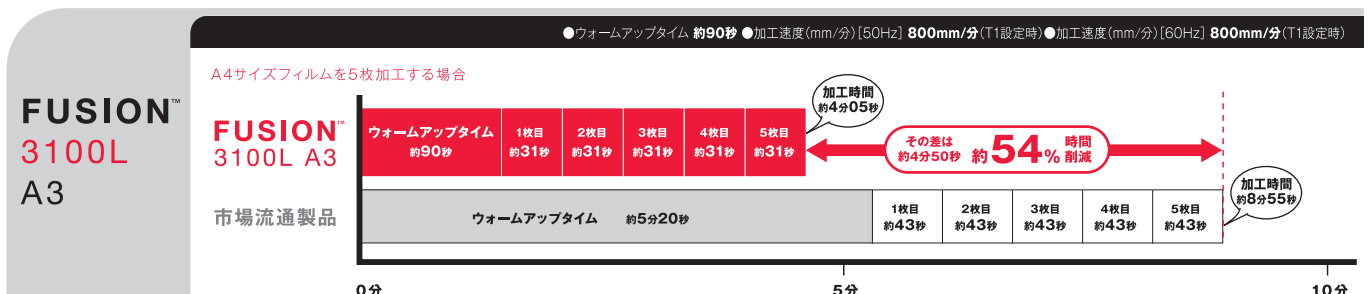
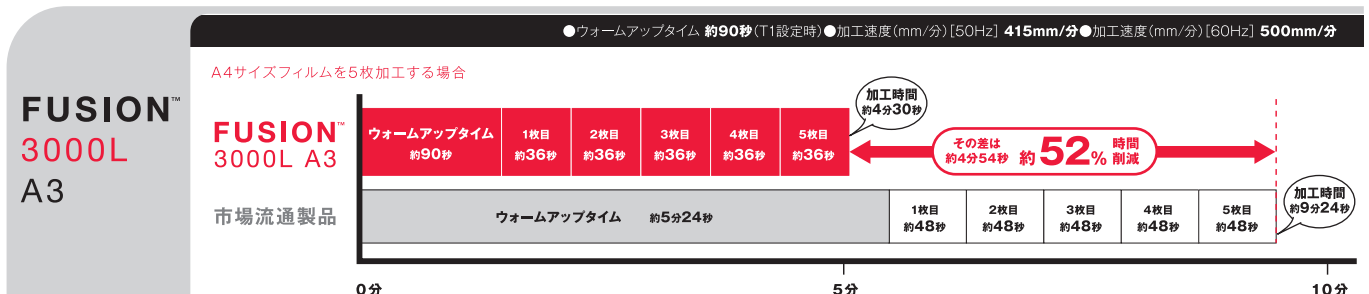


加工速度も最速^{*}。
加工枚数が多くても
作業はスムーズ。

高速加工を誇る「FUSION」。
短い時間で多くの加工物を仕上げるので、加工枚数が多い際にも
大活躍します。
※当社比(同価格帯機種による比較)、2012年12月時点

市場流通製品に比べて、スピードは歴然。

市場流通製品との比較で、「FUSION」シリーズのスピードを検証。
飛躍的な進化を遂げた高速ラミネーターの“はやさ”を是非体感してください。



※60Hz環境下での「100マイクロメートルA4フィルム(短辺綴じ)+コピー用紙(60g/㎡)」加工を想定。(2012年11月当社調べ) ※GLMFS3000L3/GLMFS3100L3の比較対象製品(市場流通製品):マシン選択条件は、A3対応/2本ローラー/同価格帯(2012年11月時点、当社基準により選定) ※GLMFS5100L3の比較対象製品(市場流通製品):マシン選択条件は、A3対応/4本ローラー/同価格帯(2012年11月時点、当社基準により選定)

フュージョン 5100L A3

FUSION™

5100L A3

FUSIONシリーズ最速の加工速度を誇るハイエンドモデル。

価格 45,000円+税

加工速度 1,200mm/分 [50/60Hz] (T1設定時)

A4サイズ加工速度



短辺綴じ
約15秒 [50Hz]
約15秒 [60Hz]



長辺綴じ
約11秒 [50Hz]
約11秒 [60Hz]

加工幅	ローラー本数	ウォームアップタイム	対応加工フィルム厚	省エネ機能(オートシャットオフ)
A3	4本	約90秒	75~250μm	約30分後

※A3/ビサイズには対応しておりません。

01 ラミネート加工の常識を変える、シリーズ最速の加工速度!



1,200mm / 分は「FUSION」シリーズ最速の加工速度。多忙なビジネスシーンにゆとりを生むスピーディーなラミネート加工を可能にします。

02 5つの基本設定×4つの微調節設定=20段階設定でどんなラミネート加工にも対応!



5つの基本設定に加えて4つの微調節(-2/-1/+1/+2)設定を搭載。様々なシーンで生じる加工ニーズに柔軟に対応します。

03 4本のローラーが、美しく安定した加工品質を実現!



加熱を行う2本のヒートローラーと圧着力を高める2本のプルローラー。計4本のローラーを搭載し、安定したクオリティを実現します。

フュージョン 3000L A3

FUSION™

3000L A3

FUSIONシリーズの性能を存分に体感できるエントリーモデル。

価格 17,800円+税

加工速度 415mm/分 [50Hz] 500mm/分 [60Hz]

A4サイズ加工速度



短辺綴じ
約44秒 [50Hz]
約36秒 [60Hz]



長辺綴じ
約31秒 [50Hz]
約26秒 [60Hz]

加工幅	ローラー本数	ウォームアップタイム	対応加工フィルム厚	省エネ機能(オートシャットオフ)
A3	2本	約90秒 (T1設定時)	75~100μm	約30分後

※A3/ビサイズには対応しておりません。



01 作業の流れを止めない、ウォームアップタイムは約90秒!



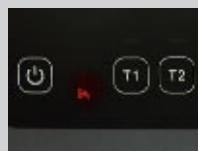
FUSIONは電源を入れてから設定温度まで速やかに加熱。約90秒のウォームアップタイムを経てレディランプが点灯すれば、すぐにラミネート加工を行います。

02 加工物に合わせたスムーズな設定変更を実現する、スピード可変式!



スピード可変式採用で加工するフィルムと加工物の組合せに応じた設定調節もスムーズ。これまで設定を変える度に発生していたウォームアップタイムもありません。

03 ジャム(詰まり)検知機能で、トラブルにも素早く対処!



もし、加工物が詰まった際はランプとブザー音でお知らせ。トラブルにも素早く対処することができます。



04 ジャム(詰まり)発生時に自動的に
リバース(逆転)機能が働く
オートリバース機能搭載!

ラミネート中に加工物が詰まった際は、液晶パネル部に「詰まり発生」をお知らせ。リバース(逆転)機能が働き、加工物を自動で排出します。また自動排出機能を搭載することで、詰まりによるトラブルを事前に回避できます。

フュージョン 3100L A3

FUSION™

3100L A3

スピード可変式採用で設定変更も
スムーズなメインストリームモデル。



価格 21,800円+税

加工速度 800mm/分 [50/60Hz] (T1設定時)

A4サイズ加工速度



短辺縁じ
約23秒 [50Hz]
約23秒 [60Hz]

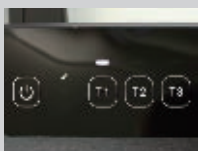


長辺縁じ
約16秒 [50Hz]
約16秒 [60Hz]

加工幅	ローラー本数	ウォームアップタイム	対応加工フィルム厚	省エネ機能(オートシャットオフ)
A3	2本	約90秒	75~150μm <small>マイクロメートル</small>	約30分後

*A3/ビサイズには
対応していません。

01 作業の流れを止めない、
ウォームアップタイムは約90秒!



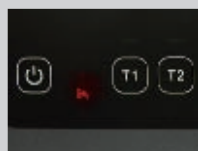
FUSIONは電源を入れてから設定温度まで速やかに加熱。約90秒のウォームアップタイムを経てレディランプが点灯すれば、すぐにラミネート加工を行います。

02 加工物に合わせたスムーズな設定
変更を実現する、スピード可変式!



スピード可変式採用で加工するフィルムと加工物の組合せに応じた設定調節もスムーズ。これまで設定を変える度に発生していたウォームアップタイムもありません。

03 詰まり発生を即座にお知らせする
ジャム(詰まり)検知機能搭載!



万が一、加工物が詰まった際には、操作パネルに設けたランプとブザー音でお知らせします。

ラミネーターの進化に触れる、ラインアップ。

ADVANCE



パウチラミネーター R340H

R340H

使うシーンを選ばない、持ち運びのしやすさが魅力のスタイリッシュモデル。



価格 19,800円+税

加工速度 450mm/分 [50Hz] 550mm/分 [60Hz]

A4サイズ加工速度



短辺綴じ

約40秒 [50Hz]
約33秒 [60Hz]



長辺綴じ

約29秒 [50Hz]
約24秒 [60Hz]

加工幅

ローラー本数

ウォームアップタイム

対応加工フィルム厚

省エネ機能(オートシャットオフ)

A3

4本

約4~6分

75~150 μ m

約30分後

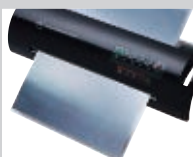
※A3/Lサイズには対応していません。

01 片手でラクラク。持ち運びに便利な取っ手つき。



軽量&コンパクトで持ち運びもラクラク。マシンに設けた取っ手が、ラミネートする場所を更に広げてくれます。

02 作業がはかどる最大加工速度 550mm/分 (60Hz)。



加工速度は、最大550mm/分を実現。4本ローラー搭載の安定した仕上がりで、テキパキと作業を進められます。

03 ウォームアップインジケータが加工の可否をランプでお知らせ。



加工の可否を点灯してお知らせするウォームアップインジケータを搭載。最適なタイミングでラミネート加工を行います。

パウチラミネーター X342L

X342L

直感操作のLCD(液晶)パネルを搭載した、超高速リニアラミネーター。



価格 32,800円+税

加工速度 850mm/分 [50Hz] 1,000mm/分 [60Hz]

A4サイズ加工速度



短辺綴じ

約21秒 [50Hz]
約18秒 [60Hz]



長辺綴じ

約15秒 [50Hz]
約13秒 [60Hz]

加工幅

ローラー本数

ウォームアップタイム

対応加工フィルム厚

省エネ機能(オートシャットオフ)

A3

4本

約4~5分

75~150 μ m

約30分後

※A3/Lサイズには対応していません。

01 マシンの状態や設定を確認できるLCD(液晶)パネルを採用!



加工温度の細かな設定やマシンの状態など、液晶パネルで実際に確認をしながら操作がおこなえます。

02 最大1,000mm/分(60Hz)のスムーズなラミネート加工!



たくさんの加工物を効率よくラミネートする最大1,000mm/分(60Hz)の優れた加工スピード。圧着力を高める4本ローラー採用で美しく仕上げます。

03 反り返りを防ぎ、安定した品質を実現する「背面挿入」タイプ。



奥から手前にかけてフィルムを送り出す「背面挿入」タイプを採用。余計な圧力をかけずに平行に排出されるので、加工物のクオリティが安定します。

あらゆるニーズに応える、高水準&高耐久性マシン。

Professional



パウチラミネーター P3600

P3600

6本ローラー搭載、
高い加工クオリティの
A3プロ仕様モデル。

価格 150,000円+税

加工速度 1,400mm/分 [50/60Hz] (可変式)

A4サイズ加工速度



短辺綴じ

約13秒 [50Hz]
約13秒 [60Hz]



長辺綴じ

約9秒 [50Hz]
約9秒 [60Hz]

加工幅	ローラー本数	ウォームアップタイム	対応加工フィルム厚
A3	6本	約6分	75~250 μ m <small>マイクロメートル (350μm)</small>

*A3/ビサイズには
対応していません。



01 6本ローラー搭載で安定性と
さらなる高速化を実現。



4本のヒートローラーと2本のブルローラーにより、高速で反りの少ない美しい仕上がりになります。

02 マイコン制御できめ細かな設定ができる「温度設定機能」搭載。



加工物に合わせた、きめ細かな温度調節もワンタッチで設定可能。簡単な操作でプロ仕様の高い加工クオリティが楽しめます。

03 加工物が詰まっても簡単に除去可能な電動リバーススイッチ。



万が一加工物が詰まった場合には、ローラーを逆回転。容易に除去できる電動リバーススイッチを搭載しています。

パウチラミネーター P4600

P4600

6本ローラー搭載、
高い加工クオリティの
A2プロ仕様モデル。

価格 235,000円+税

加工速度 1,200mm/分 [50/60Hz] (可変式)

A4サイズ加工速度



短辺綴じ

約15秒 [50Hz]
約15秒 [60Hz]



長辺綴じ

約11秒 [50Hz]
約11秒 [60Hz]

加工幅	ローラー本数	ウォームアップタイム	対応加工フィルム厚
A2	6本	約6分	75~250 μ m <small>マイクロメートル (350μm)</small>

01 6本ローラー搭載で安定性と
さらなる高速化を実現。



4本のヒートローラーと2本のブルローラーにより、高速で反りの少ない美しい仕上がりになります。



マイコン制御で加工物の厚さに合わせた、きめ細かな温度調節が可能。プロ仕様の美しい仕上がりをワンタッチで手軽に楽しめます。

03 電動リバーススイッチ搭載で、
加工物が詰まっても素早く対処。



電動リバーススイッチを搭載しているので、万が一加工物が詰まった場合もスムーズに取り除けます。

もっと、 美しく。



P o u c h F i l m

パウチフィルム

GBCのパウチフィルムで、仕上がりは“もっと、美しく”。

用途に合わせてお選びいただける GBCのパウチフィルム、全20種。

静電気
抑制処理
フィルム

サイズや厚さなど、多彩なバリエーションを取り揃えたGBCのパウチフィルム。いつまでも色褪せない一枚であるために、仕上がりの美しさと耐久性にこだわりました。効率化を求めるビジネスシーンでのご利用はもちろん、ご家庭における用紙の保管・掲出など、用途に合わせて最適なフィルムをお選びください。



静電気が起きにくい

GBCのパウチフィルム

全フィルムに静電気抑制処理を施すことでスムーズに用紙が挿入でき、スレの少ない美しい仕上がりを実現します！

GBC パウチフィルム

100 μ m

美しい仕上がりを実現するスタンダードタイプ！色褪せを防ぎ、思い出の写真や絵を美しく保管できます！

迷ったらコレ！



GBC パウチフィルム

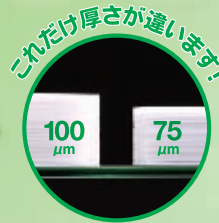
A4E型 [横型] (長辺綴じタイプ)

用紙が挿入しやすく加工時間も短縮できる横型フィルム！たくさんの書類をラミネートする際にとっても便利！





ECO (75μm) パウチフィルム



ECO (75μm) パウチフィルムの特長

環境に配慮してゴミの量が少ないから **エコ**

薄くすることで重量も軽く **軽量**

製造コスト削減で低価格化 **低コスト**

重ねてもかさばらないから **省スペース**

製造時の燃料費も低減 **省エネ**

好きな形やサイズにアレンジ可能で **便利**

GBC パウチフィルム
**ECO (75μm)
パウチフィルム**



薄い仕上がりなのでラミネート後の加工に最適! 少ない力で切ったり、折ったりアレンジが可能です。

GBCパウチフィルム ラインアップ

GBC POUCH FILM

	品番	品名	厚さ	サイズ(ヨコ×タテ)	入数(枚数)	価格
ECO(75μm) パウチフィルム [100枚入]	YV075A4	A4サイズ	75μm	A4(216mm×303mm)	100	オープンプライス
	YV075A3	A3サイズ	75μm	A3(303mm×426mm)	100	オープンプライス
GBC パウチフィルム [100枚入]	YP60090R	一般カードサイズ	100μm	一般カード(60mm×90mm)	100	オープンプライス
	YP60095R	名刺サイズ	100μm	名刺(60mm×95mm)	100	オープンプライス
	YP70100R	診察券サイズ	100μm	診察券(70mm×100mm)	100	オープンプライス
	YP95135R	写真L判サイズ	100μm	写真L判(95mm×135mm)	100	オープンプライス
	YP100B5R	B5サイズ	100μm	B5(188mm×263mm)	100	オープンプライス
	YP100A4R	A4サイズ	100μm	A4(216mm×303mm)	100	オープンプライス
	YP100A4ER	A4E[横型]サイズ	100μm	A4E[横型](303mm×216mm)	100	オープンプライス
	YP100B4R	B4サイズ	100μm	B4(263mm×370mm)	100	オープンプライス
	YP100A3R	A3サイズ	100μm	A3(303mm×426mm)	100	オープンプライス
GBC パウチフィルム [20枚入]	YP20PB5R	B5サイズ	100μm	B5(188mm×263mm)	20	オープンプライス
	YP20PA4R	A4サイズ	100μm	A4(216mm×303mm)	20	オープンプライス
	YP20PB4R	B4サイズ	100μm	B4(263mm×370mm)	20	オープンプライス
	YP20PA3R	A3サイズ	100μm	A3(303mm×426mm)	20	オープンプライス
GBC パウチフィルム [300枚入]	YP100B5300	B5サイズ	100μm	B5(188mm×263mm)	300	オープンプライス
	YP100B4300	B4サイズ	100μm	B4(263mm×370mm)	300	オープンプライス
GBC パウチフィルム [500枚入]	YP60500	名刺サイズ	100μm	名刺(60mm×95mm)	500	オープンプライス
	YPA4500	A4サイズ	100μm	A4(216mm×303mm)	500	オープンプライス
	YPA3500	A3サイズ	100μm	A3(303mm×426mm)	500	オープンプライス

2016ラミネーター 仕様一覧

P7



フュージョン
FUSION™3000L A3

品番 GLMFS3000L3
品名 フュージョン 3000L A3
価格 17,800円+税
サイズ()は排出トレイ込みのサイズ W500×D150(320)×H105mm
質量 2.4kg
消費電力 1,070W[50/60Hz]
電源 AC100V[50/60Hz]
最大ラミネート厚 0.6mm
加工幅 A3 ※A3ノビサイズには対応しておりません。

加工温度 133~158℃
ローラー本数 2本
加工速度 415mm/分[50Hz]500mm/分[60Hz]
ウォームアップタイム 約90秒(T1設定時)
対応加工フィルム厚 75~100μm
加熱方式 外部加熱方式
逆転方式 リリース
オートシャットオフ機能 約30分後
JANコード 4995364220132

P8



フュージョン
FUSION™3100L A3

品番 GLMFS3100L3
品名 フュージョン 3100L A3
価格 21,800円+税
サイズ()は排出トレイ込みのサイズ W500×D150(320)×H105mm
質量 2.6kg
消費電力 1,200W[50/60Hz]
電源 AC100V[50/60Hz]
最大ラミネート厚 0.7mm
加工幅 A3 ※A3ノビサイズには対応しておりません。

加工温度 158℃固定
ローラー本数 2本
加工速度 800mm/分[50/60Hz](T1設定時)
ウォームアップタイム 約90秒
対応加工フィルム厚 75~150μm
加熱方式 外部加熱方式
逆転方式 リバース
オートシャットオフ機能 約30分後
JANコード 4995364220149

P7



フュージョン
FUSION™5100L A3

品番 GLMFS5100L3
品名 フュージョン 5100L A3
価格 45,000円+税
サイズ()は排出トレイ込みのサイズ W570×D185(350)×H130mm
質量 4.5kg
消費電力 1,200W[50/60Hz]
電源 AC100V[50/60Hz]
最大ラミネート厚 1.0mm
加工幅 A3 ※A3ノビサイズには対応しておりません。

加工温度 常温(コールド)/155℃固定
ローラー本数 4本
加工速度 1,200mm/分[50/60Hz](T1設定時)
ウォームアップタイム 約90秒
対応加工フィルム厚 75~250μm
加熱方式 外部加熱方式
逆転方式 リバース
オートシャットオフ機能 約30分後
JANコード 4995364220156

P9



POUCH LAMINATOR **R340H**

品番 GLMR340H
品名 パウチラミネーター R340H
価格 19,800円+税
サイズ W500×D185×H85mm
質量 3.1kg
消費電力 650W[50Hz/60Hz]
電源 AC100V[50Hz/60Hz]
最大ラミネート厚 0.8mm
加工幅 A3 ※A3ノビサイズには対応しておりません。

加工温度 105~160℃
ローラー本数 4本
加工速度 450mm/分[50Hz]550mm/分[60Hz]
ウォームアップタイム 約4~6分
対応加工フィルム厚 75~150μm
加熱方式 外部加熱方式
逆転方式 リバース
オートシャットオフ機能 約30分後
JANコード 4995364220507

品番 GLMX342L
 品名 パウチラミネーター X342L
 価格 32,800円+税
 サイズ(0)は排出トレイ込みのサイズ W570×D205(330)×H150mm
 質量 8.9kg
 消費電力 1,150W[50/60Hz]
 電源 AC100V[50/60Hz]
 最大ラミネート厚 1.0mm
 加工幅 A3 ※A3ノビサイズには対応していません。

加工温度 120～158℃
 ローラー本数 4本
 加工速度 850mm/分[50Hz]1,000mm/分[60Hz]
 ウォームアップタイム 約4～5分
 対応加工フィルム厚 75～150μm
 加熱方式 外部加熱方式
 逆転方式 リバース
 オートシャットオフ機能 約30分後
 JANコード 4995364220323



POUCH LAMINATOR **X342L**

品番 GLMP3600
 品名 パウチラミネーター P3600
 価格 150,000円+税
 サイズ W540×D271×H112mm
 質量 15.0kg
 消費電力 1,050W[50/60Hz]
 電源 AC100V[50/60Hz]
 最大ラミネート厚 3.0mm
 加工幅 A3 ※A3ノビサイズには対応していません。

加工温度 常温(コールド)～140℃(可変式)
 ローラー本数 6本
 加工速度 最高1,400mm/分[50/60Hz](可変式)
 ウォームアップタイム 約6分
 対応加工フィルム厚 75～250μm(350μm)
 加熱方式 ダブルヒートローラー方式
 逆転方式 リバース
 オートシャットオフ機能 約2時間後
 JANコード 4995364220644



POUCH LAMINATOR **P3600**

品番 GLMP4600
 品名 パウチラミネーター P4600
 価格 235,000円+税
 サイズ W691×D271×H112mm
 質量 20.0kg
 消費電力 1,050W[50/60Hz]
 電源 AC100V[50/60Hz]
 最大ラミネート厚 3.0mm
 加工幅 A2

加工温度 常温(コールド)～140℃(可変式)
 ローラー本数 6本
 加工速度 最高1,200mm/分[50/60Hz](可変式)
 ウォームアップタイム 約6分
 対応加工フィルム厚 75～250μm(350μm)
 加熱方式 ダブルヒートローラー方式
 逆転方式 リバース
 オートシャットオフ機能 約2時間後
 JANコード 4995364220651



POUCH LAMINATOR **P4600**



商品を安全にお使いいただくために

ご使用前には必ず「取扱説明書」をよくお読みの上、正しくお使いください。

製品の仕様及びデザインは改良等のため、予告なく変更する場合があります。

必ず100V電源でご使用ください。

ご注文の際は商品名または、商品番号でお問い合わせください。

サイズはすべて外形寸法です。幅(W)×奥行き(D)×高さ(H)



LAMINATOR SERIES 2016



アコ・ブランド・ジャパン株式会社

(旧 日本ジー・ビー・シー株式会社)

www.accobrand.co.jp

本社 〒164-8721 東京都中野区本町1-32-2 ハーモニータワー14F
(03) 5351-1810(代)

名古屋営業所 (052) 586-2141

大阪営業所 (06) 6229-3341

福岡営業所 (092) 483-0005

■お求めは技術と信用のある当店へ。

WLLM1601